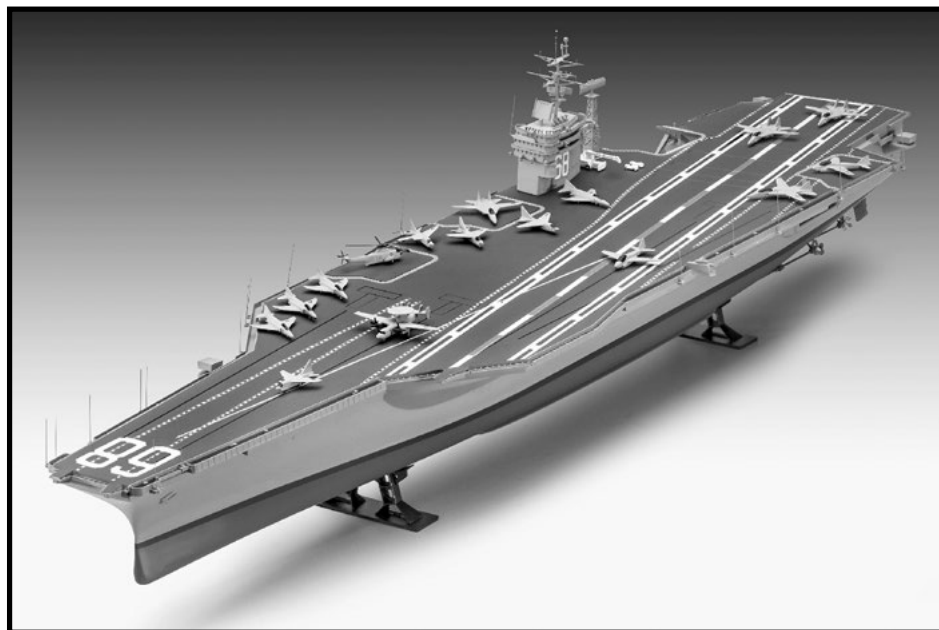


Revell U.S.S. Nimitz CVN-68 (early)

05130-0389

© 2014 by Revell GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



U.S.S. Nimitz CVN-68 (early)

Die U.S.S. Nimitz wurde 1967 als zweiter nuklear angetriebener Flugzeugträger nach der U.S.S. Enterprise in Auftrag gegeben. Am 13. Mai 1972 in Newport/Virginia vom Stapel gelaufen, ging das (nach heutiger Rechnung) 6 Milliarden US-Dollar teure Schiff am 3. Mai 1975 in Dienst. Bis 1987 hauptsächlich im Mittelmeer stationiert, ist der Träger heute in der Naval Station Everett an der US-Nordwestküste stationiert und operiert im Pazifik sowie dem Indischen Ozean. Den ersten größeren Kriegseinsatz erlebte das Schiff im 2. Golfkrieg 1991, gefolgt von der Operation "Iraqi Freedom" 2003, bei der über 6.500 Kampfeinsätze geflogen wurden. Von 1998 bis 2001 überholte und modernisierte der Hersteller Newport News Shipbuilding die Nimitz. Bei der "Refueling and Complex Overhaul" eines Trägers der Nimitz-Klasse werden nach 25 Jahren Betriebszeit auch die Kernbrennstäbe erneuert. Eine weitere 239 Millionen USD teure Überholung begann Ende 2010.

Mit der U.S.S. "Dwight D. Eisenhower" beginnend, hat die US Navy von 1977 bis 2009 weitere neun nach US-Präsidenten benannte Träger der Nimitz-Klasse in Dienst gestellt. Die geplante Betriebsdauer beträgt 50 Jahre. Die jährlichen Unterhaltskosten eines Schiffes liegen bei 300 Millionen USD. Auf See wird jeder Träger von einer "Carrier Strike Group" begleitet, zu der neben einem Versorgungsschiff drei bis fünf Zerstörer, eine Fregatte und zwei U-Boote gehören. Die Reichweite des Verbandes liegt bei 5.000 Seemeilen. Dank seines nuklearen Antriebes und der umfangreichen Versorgungs- und Lagerkapazitäten kann ein Nimitz-Träger schnell über große Entfernungen verlegen und im Krisenfall über Monate vor Ort verweilen.

Technische Daten:

Länge:	332,85 m (Flugdeck)
Breite:	76,80 m (Flugdeck)
Größe Flugdeck:	18.000 m ²
Tiefgang:	12,5 m
Verdrängung:	97.000 ts (Einsatz)
Antrieb:	2 Nuklearreaktoren; 4 Dampfturbinen; 4 Propeller (7,6 m Durchmesser)
Gesamtleistung:	206.000 kW (280.000 wPS)
Höchstgeschwindigkeit:	30 Knoten
Schiffs-Besatzung:	3.200 Mann
Flugzeug-Personal:	2.480 Mann
Fluggeräte:	max. 85

U.S.S. Nimitz CVN-68 (early)

In 1967 an order was placed for the U.S.S. Nimitz a second nuclear-powered aircraft carrier following the U.S.S. Enterprise. Launched in Newport/Virginia on 13 May 1972, she went into service on 3 May 1975 at a cost of \$ 6 billion-dollar by today's standards. Mainly stationed in the Mediterranean Sea until 1987 the carrier is now stationed at the Everett Naval Station on the Northwest coast of the U.S. and operates in the Pacific and the Indian Oceans. The ships first major operational deployment was during the 2nd Gulf War in 1991. This was followed by "Operation Iraqi Freedom" in 2003, during which more than 6500 combat missions were flown. The Nimitz was modernised and refurbished by the manufacturer - Newport News Shipbuilding - between 1998 and 2001. After 25 years of operation the nuclear fuel rods of a Nimitz class carrier are renewed during a "Refuelling and Complex Overhaul". Another overhaul costing 239 million USD began in late 2010.

Starting with the U.S.S. "Dwight D. Eisenhower", the U.S. Navy put a further nine Nimitz Class carriers named after U.S. Presidents into service between 1977 and 2009. The planned operating life of a carrier is 50 years. The annual maintenance costs of each ship will lie at about US\$ 300 million. At sea each carrier is accompanied by a "Carrier Strike Group", which as well as a supply ship has three to five destroyers, a frigate, and two submarines. The Group has a range of around 5000 Nautical Miles. Thanks to its nuclear drive and the extensive supply and storage capacity, a Nimitz Class carrier can quickly deploy over long distances and stay on station in a crisis area for many months.

Technical Data:

Length:	332,85 m (over Flight Deck)
Width:	76,80 m (Flight Deck)
Flight Deck Area:	18.000 m ²
Draught:	12,5 m
Displacement:	97.000 tons (Operational)
Propulsion:	2 Nuclear Reactors; 4 Steam Turbines; 4 Propellers (7,6 m Diameter)
Overall Performance:	206.000 kW (280.000 Shp)
Maximum Speed:	30 Knots
Ships Crew:	3.200 Pers.
Flight Personnel:	2.480 Pers.
Aircraft:	max. 85

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.
 Si please tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
 Huumoni seuravast symbolit, jotka käytetään seuraavissa kokoonpanuvaiheissa.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılmak üzere, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neeen a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Osbervera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.
 Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω φάσεις συναρμολόγησης.
Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
 Glue
 Coller
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Liimaa
 Kläbning
 Lim
 Клеить
 Przykleić
 κόλλημα
 Yapıştırma
 Lepeni
 ragasztani
 Lepiti



Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijmen
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas ej
 Älä liimaa
 Må ikke kläbes
 Ikke lim
 Не клеить
 Nie przyklejać
 μη κολλάτε
 Yapıştırmayın
 Nelepit
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Alternado
 Facultativo
 Valfritt
 Valituohtoisesti
 Efter eget valg
 Valgfritt
 На выбор
 Do wyboru
 εναλλακτικά
 Seçmeli
 Választható
 tetszés szerinti
 način izbire



Klebeband
 Adhesive tape
 Dévidoir de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Alternado
 Nastro adesivo
 Tejp
 Tape
 Tape
 Klejka лента
 Taşma klejca
 κολλητική ταινία
 Yapıştırma bandı
 Lepici páska
 ragasztószalag
 Traka z lepilom



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Blöt och fäst dekalerna
 Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
 Overføningsbilledet lægges i blad og anbringes
 Dypp bildet i vann og sett det på
 Переводную картинку намочить и нанести
 Zmieközű kalkomanię w wodzie a następnie nakleić
 βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη
 Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
 Obtisk namočiti ve vodě a umístit
 a matricát vizben beáztatni és felhelyezni
 Preslikać potopiti w vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
 Recommended for affixing the decals
 Recommandé pour l'application des décalcomanies
 Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers
 Recomendado para fijar las calcos
 Posição recomendada para aplicar os decalques
 Rekomendato per aplicarea le decalcomanie
 Rekomenderas for monteret av dekaler
 Anbefales til påsætning og placering af decals
 Rekomendovetsoe ispol'zovat' dlya fiksatsii perovednykh kartonok na poverkhnosti modeli
 Zalecanie do nanosenia kalkomani
 Συνιστάται για την επικόλληση των επικτύων.
 Dekalerin uygulanmasında kullanılması tavsiye edilir
 Pipravak na zlepeni pri navosti obisk
 Matrica lagály
 Priporočivo za pritrjevanje nalepk
 Odporucané na zlepenie prínavosti nálepek
 RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILURILOR
 Подходящо за фиксация на картинки върху повърхността на модела



Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
 Figure représentant les pièces assemblées
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen
 Ilustración piezas ensambladas
 Figura representando peças encaixadas
 Illustrazione delle parti assemblate
 Bilden visar delarna hopsatta
 Kuva yhteellisestiä osista
 Illustration af sammensatte dele
 Illustrasjon, sammensatte deler
 Изображение смонтированных деталей
 Rysunek złożonych części
 απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
 Birleştirilen parçaların şekli
 Zobrazení sestavených dílů
 összeállított alkatrészek ábrája
 Slika slopljenega dela



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työväheiden lukumäärä
 Antal arbejdsforløb
 Antal arbeidstrinn
 Количество операций
 Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
 İş safhalarının sayısı
 Počet pracovních operací
 a munkafolyamatok száma
 Številka koraka montaže



Mit einem Messer abtrennen
 Detach with knife
 Détacher au couteau
 Met een mesje afsnijden
 Separar con un cuchillo
 Separar utilizando uma faca
 Staccare col coltello
 Skär loss med kniv
 Irrota veitsellä
 Adskilles med en kniv
 Skjær av med en kniv
 Отделять ножом
 Odciać nożem
 διαχωρίζετε με ένα μαχαίρι
 Bir bıçak ile kesin
 Oddělit pomocí nože
 kes segítségével leválasztani
 Oddeliti z nožem



Bauteile trocknen lassen
 Allow the parts to dry
 Laisser sécher les pièces
 Dejar secar las piezas
 Deixar secar os componentes
 la delene tørke
 Oderdelen laten drogen
 Far asciugarsi i componenti
 Anna osien kuivua
 Låt byggdelarna torka
 Lad komponenterne tørre
 Części pozostawić do wyschnięcia
 Yapi parçalarını kurumaya bırakınız
 Jednotlivě dily nechte zaschnout
 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
 Alkatrészeket hagyja száradni
 Pustite da sestavni deli posušijo
 Dátte detaljerna torkna



Zusammenbau-Reihenfolge
 Sequence of assembly
 Ordre d'assemblage
 Volgorde van montage
 Orden de montaje
 Ordine di montaggio
 Ordem de montagem
 Monteringsskrefølge
 Kokoamisjärjestys
 Monteringsförlöd
 Rækkefølgen af monteringen
 Последовательность монтажа
 Összeszerelési sorrend
 Ακολουθία συναρμολόγησης
 Kurmak-Sıra
 Koleksiyon montajı
 Vrtni red sestavljanja
 Montázs - postup



Bemalen
 Paint
 Peindre
 Beschilderen
 Pintar
 Dipingere
 Pintar
 Måla
 Male
 Male
 Maalaa
 Pomalować
 Befesteni
 раскрасить
 Pomalovat
 Boyamak
 Poslikati
 Χρωματισμα



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla
 Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side
 Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
 Повторять такую же операцию на противоположной стороне
 Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
 Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
 Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Nicht enthalten
 Not included
 Non fourni

Behoort niet tot de levering
 No included
 Non compresi

Não incluído
 Ikke medsendt
 Ingår ej

Ikke inkluderet
 Eivät sisälly
 Δεν συμπεριλαμβάνεται

Ne содержится
 Nem tartalmazza
 Nie zawiera

Ni vsebovano
 Içerisinde bulunmamaktadır
 Nemí obsaženo

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr 20-30, D-32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.
 Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.
 Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.
 Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.
 Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.
 Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN- streepjescode en de kassenbon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, D-32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Peintures nécessaires Pinturas necesarias Colori necessari Tarvittavat värit Nødvendige farger Potrzebne kolory Gereklil renkler Szükséges színek
 Required colours Benodigde kleuren Tintas necessárias Använda färger Du trenger følgende farger Небольдимые краски Απαιτούμενα χρώματα Potrebne barvy

A

Hellgrau, matt 76
 Light grey, matt
 Gris clair, mat
 Lichtgrijs, mat
 Gris claro, mate
 Cinzento-claro, mate
 Grigio chiaro, opaco
 Ljusgrå, matt
 Vaaleanharmaa, matta
 Lysegrå, mat
 Lysgrå, matt
 Светло-серый, матовый
 Jasnoszary, matowy
 Γκρι ανοιχτό, ματ
 Açık gri, mat
 Világosszürke, matt
 Světle šedivá, matná
 Svetlosiva, brez leska

B

grau, matt 57
 grey, matt
 gris, mat
 grijs, mat
 gris, mate
 cinzento, fosco
 grigio, opaco
 grå, matt
 harmaa, himmeä
 grå, mat
 grå, matt
 серый, матовый
 szary, matowy
 γκρι, ματ
 gri, mat
 šedá, matná
 szürke, matt
 siva, mat

60%

grau, matt 57
 grey, matt
 gris, mat
 grijs, mat
 gris, mate
 cinzento, fosco
 grigio, opaco
 grå, matt
 harmaa, himmeä
 grå, mat
 grå, matt
 серый, матовый
 szary, matowy
 γκρι, ματ
 gri, mat
 šedá, matná
 szürke, matt
 siva, mat

C

60% + Hellgrau, matt 76
 Light grey, matt
 Gris clair, mat
 Lichtgrijs, mat
 Gris claro, mate
 Cinzento-claro, mate
 Grigio chiaro, opaco
 Ljusgrå, matt
 Vaaleanharmaa, matta
 Lysegrå, mat
 Lysgrå, matt
 Светло-серый, матовый
 Jasnoszary, matowy
 Γκρι ανοιχτό, ματ
 Açık gri, mat
 Világosszürke, matt
 Světle šedivá, matná
 Svetlosiva, brez leska

40%

Hellgrau, matt 76
 Light grey, matt
 Gris clair, mat
 Lichtgrijs, mat
 Gris claro, mate
 Cinzento-claro, mate
 Grigio chiaro, opaco
 Ljusgrå, matt
 Vaaleanharmaa, matta
 Lysegrå, mat
 Lysgrå, matt
 Светло-серый, матовый
 Jasnoszary, matowy
 Γκρι ανοιχτό, ματ
 Açık gri, mat
 Világosszürke, matt
 Světle šedivá, matná
 Svetlosiva, brez leska

D

weiß, matt 5
 white, matt
 blanc, mat
 wit, mat
 blanco, mate
 branco, fosco
 bianco, opaco
 vit, matt
 valkoinen, himmeä
 hvid, mat
 hvit, matt
 белый, матовый
 biały, matowy
 λευκό, ματ
 beyaz, mat
 bílá, matná
 fehér, matt
 bela, mat

E

Geschützgrau, matt 74
 Gunship grey, matt
 Gris canon, mat
 Gedekt grijs, mat
 Cañón gris, mate
 Cinzento-canhão, mate
 Grigio cannone, opaco
 Kanongrá, matt
 Armeijanharmaa, matta
 Kanongrá, mat
 Kanongrá, matt
 Орудийно-серый, матовый
 Armatni szary, matowy
 Γκρι στρατιωτικό, ματ
 Askeri gri, mat
 Hadihajó szürke, matt
 Olovéné šedivá, matná
 Zaščitnosiva, brez leska

F

lichtblau, glänzend 50
 light blue, gloss
 bleu clair, brillant
 lichtblauw, glansend
 azul celeste, brillante
 azul celeste, brilhante
 blu celeste, lucente
 ljusbliá, blank
 vaaleansininen, kiiltävä
 lysende blå, skinnende
 lyseblá, blank
 голубой, блестящий
 jasnoniebieski, błyszczący
 μπλε φωτός, γυαλιστερό
 ışık mavisi, parlak
 svétlemodrý, lesklá
 világító kék, fényes
 svetlo plava, bleskajoča

G

kupfer, metallic 93
 copper, metallic
 cuivre, métallique
 koper, metallic
 cobre, metalizado
 cobre, metalico
 rame, metallico
 koppar, metallic
 kupari, metallikiilto
 kobber, metallak
 kobber, metallic
 медный, металл
 miedz, metaliczny
 χάλκινο, μεταλικό
 baker, metalik
 médéná, metaliza
 vörösréz, metál
 baker, metalik

H

gelb, matt 15
 yellow, matt
 jaune, mat
 geel, mat
 amarillo, mate
 amarelo, fosco
 giallo, opaco
 gul, matt
 keltainen, himmeä
 gul, mat
 gul, matt
 желтый, матовый
 żółty, matowy
 κίτρινο, ματ
 sari, mat
 žlutá, matná
 sárga, matt
 rumena, mat

I

feuerrot, seidenmatt 330
 fiery red, silky-matt
 rouge feu, satiné mat
 rood helder, zijdemat
 rojo fuego, mate seda
 vermelho vivo, fosco sedoso
 rosso fuoco, opaco seta
 eldröd, sidenmatt
 tulipunainen, silkinhimeä
 ildröd, silkemat
 ildröd, silkemat
 огненно-красный, шелк.-матовый
 czerwony ognisty, jedwabisto-mat.
 κόκκινο φωτιάς, μεταξωτό ματ
 ateş kırmızısı, ipek mat
 ohnivě červená, hedvábně matná
 tuzpir os, selyemmatt
 ogenj rdeča, svila mat

J

karminrot, matt 36
 carmin red, matt
 rouge carmin, mat
 karmijnrood, mat
 carmin, mate
 vermelho carmin, fosco
 rosso carminio, opaco
 karminröd, matt
 karmininpunainen, himmeä
 karminröd, mat
 karminröd, mat
 кармин, матовый
 karminowy, matowy
 κόκκινο δαίτηδο, ματ
 lál rengi, mat
 krbově červená, matná
 kárminpiros, matt
 šmincka rdeča, mat

K

schwarz, seidenmatt 302
 black, silky-matt
 noir, satiné mat
 zwart, zijdemat
 negro, mate seda
 preto, fosco sedoso
 nero, opaco seta
 svart, sidenmatt
 musta, silkinhimeä
 sort, silkemat
 sort, silkemat
 черный, шелковисто-матовый
 czarny, jedwabisto-matowy
 μαύρο, μεταξωτό ματ
 siyah, ipek mat
 černá, hedvábně matná
 fekete, selyemmatt
 črna, svila mat

L

anthrazit, matt 9
 anthracite grey, matt
 anthracite, mat
 antraciet, mat
 antracita, mate
 antracite, fosco
 antracite, opaco
 antracit, matt
 antrasilitti, himmeä
 koksgrå, mat
 antrasitt, matt
 антрацит, матовый
 antracyt, matowy
 ανθρακί, ματ
 antrasit, mat
 antracit, matná
 antracit, matt
 tanno siva, mat

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ροσ ξτε τις συνημμ νεσ υποδειξεισ ασ άλειασ και υλάξετε τις τει όστε να τις χ τε παντα σε διαθ ση σας.

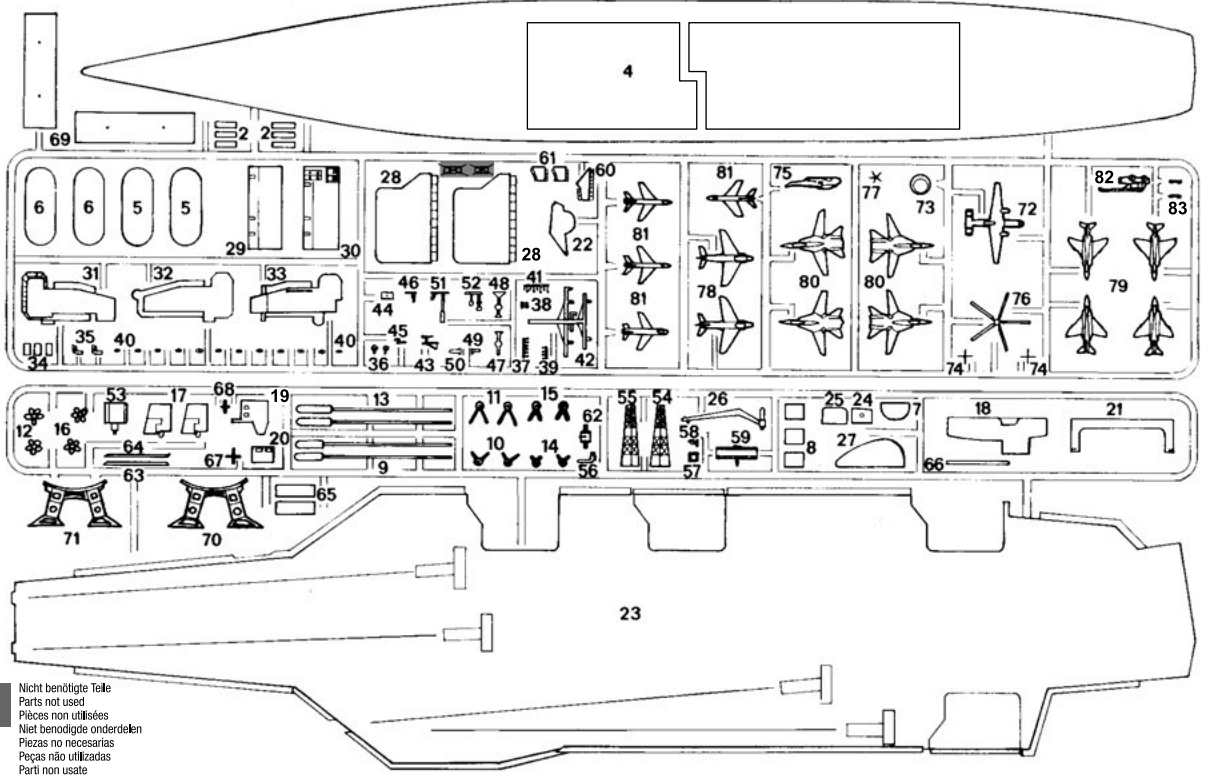
TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na příložen" bezpečnostní text a mŕjte jej pfiipraven" na dosah.

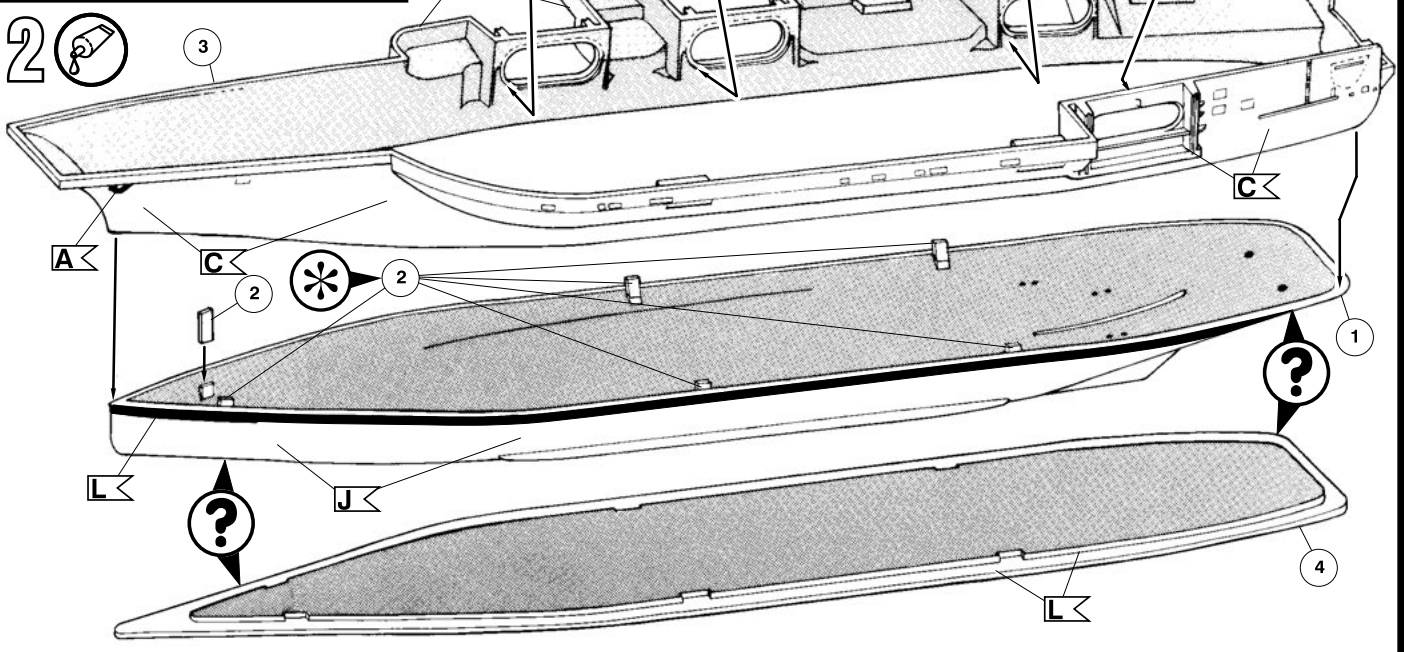
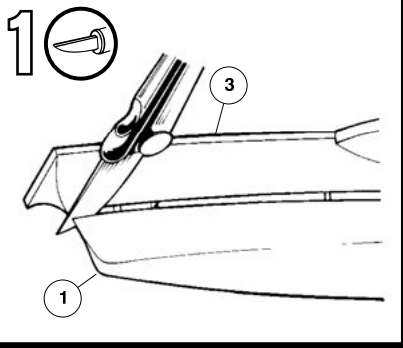
H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

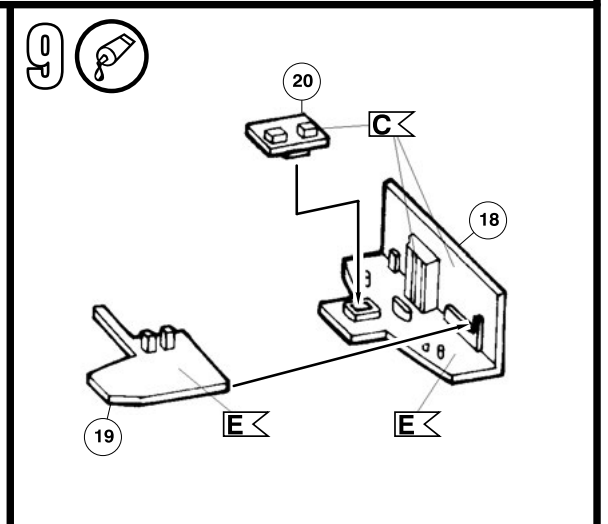
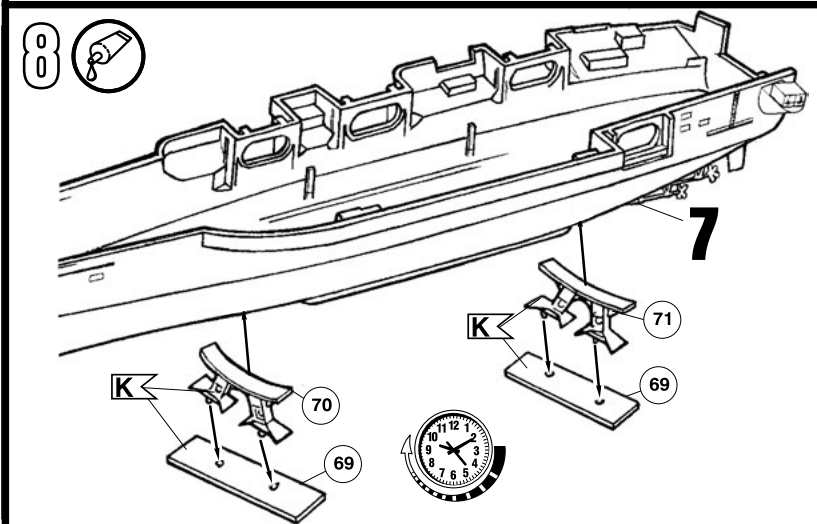
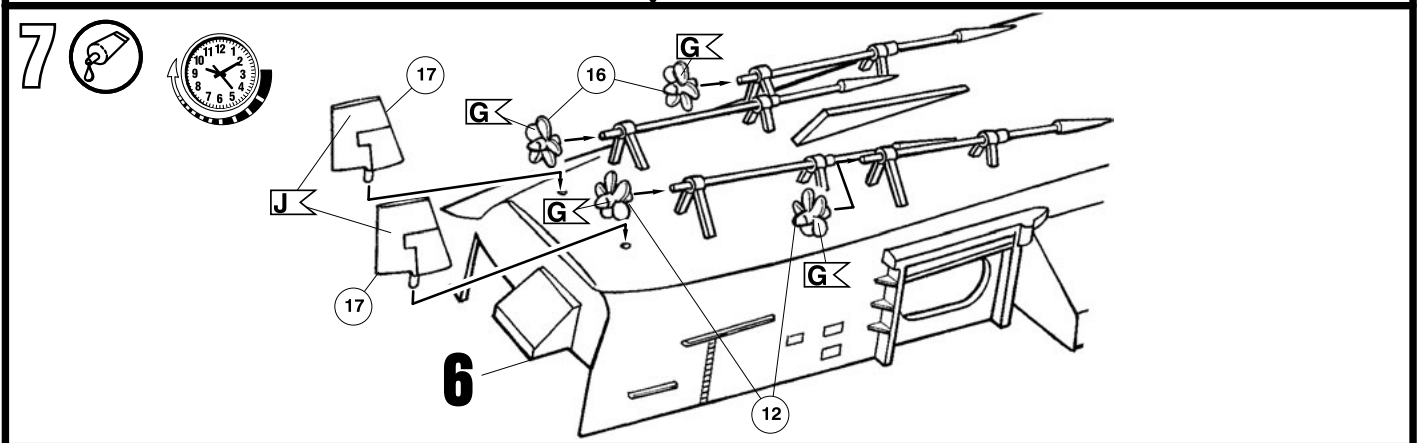
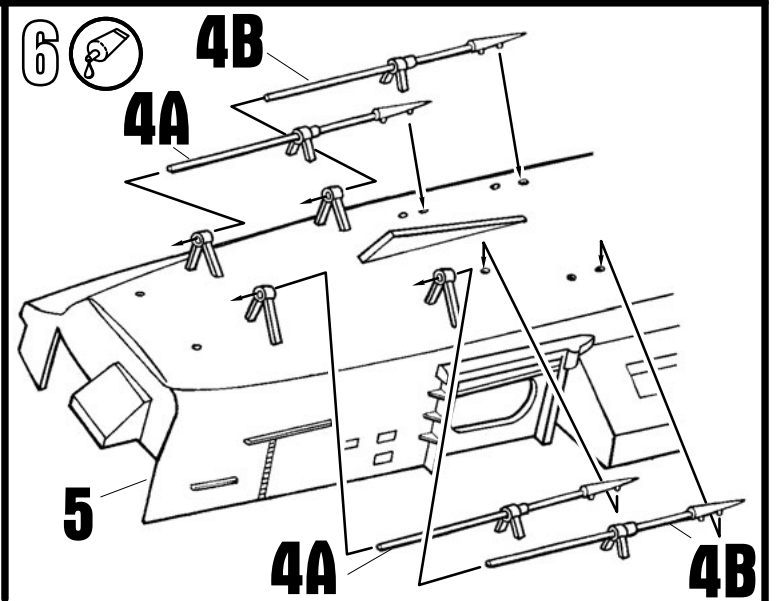
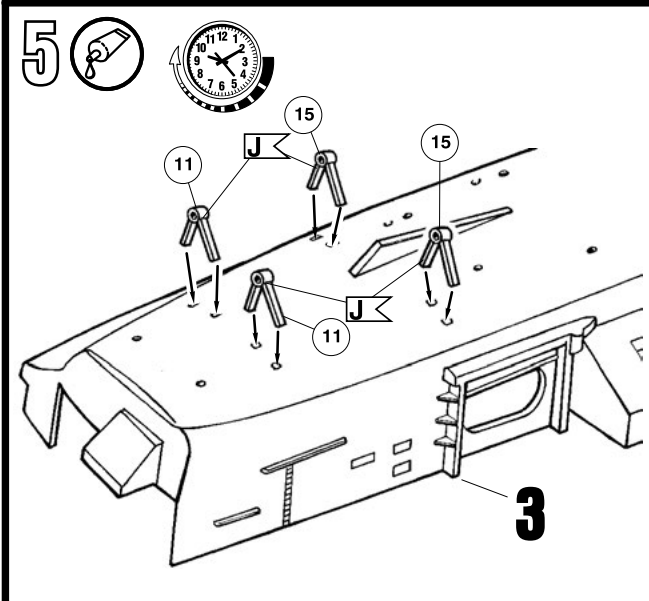
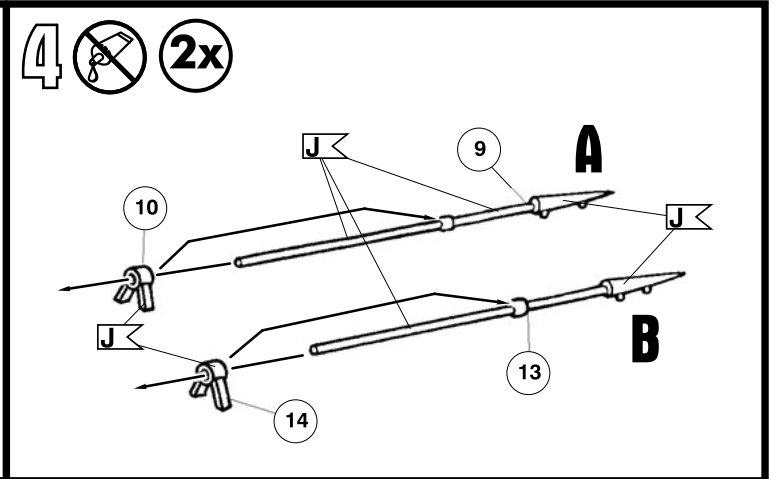
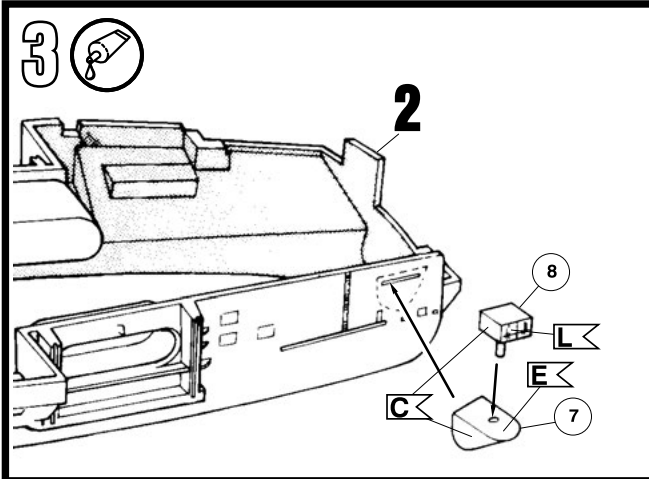
SL0: Prilólena varnostna navodila izvajaite in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

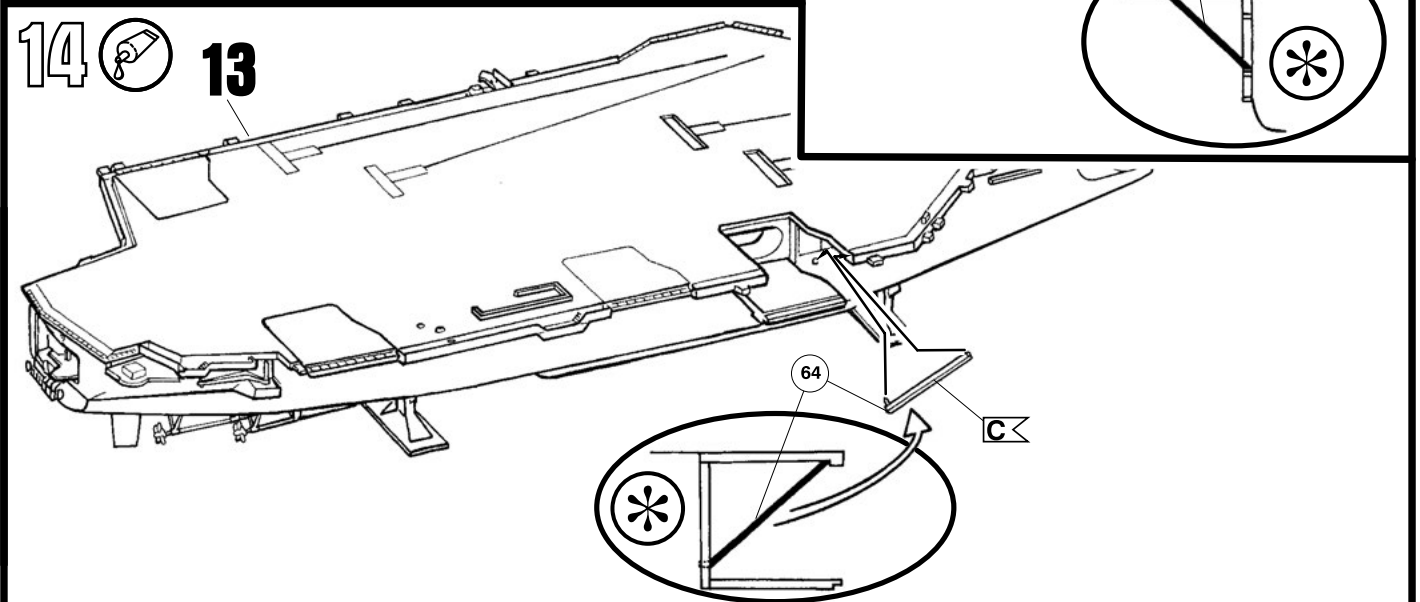
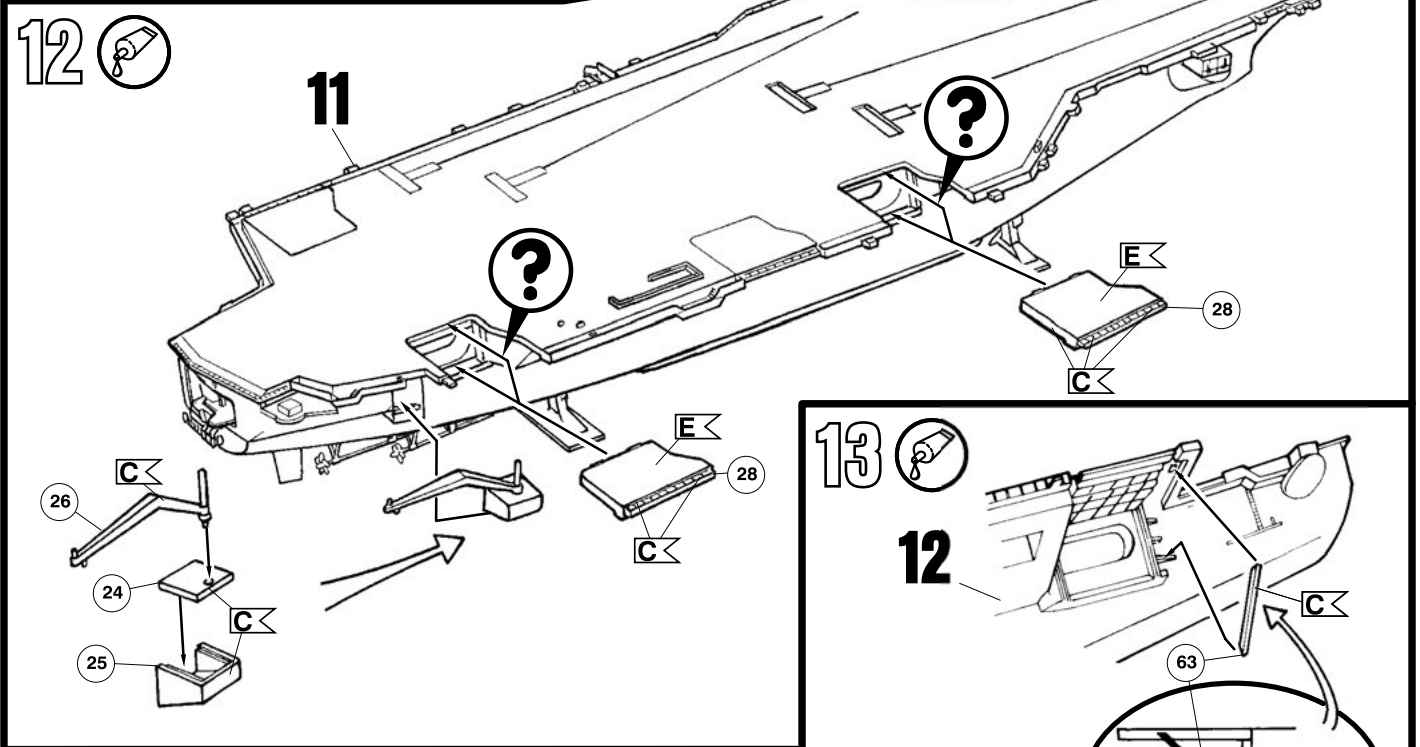
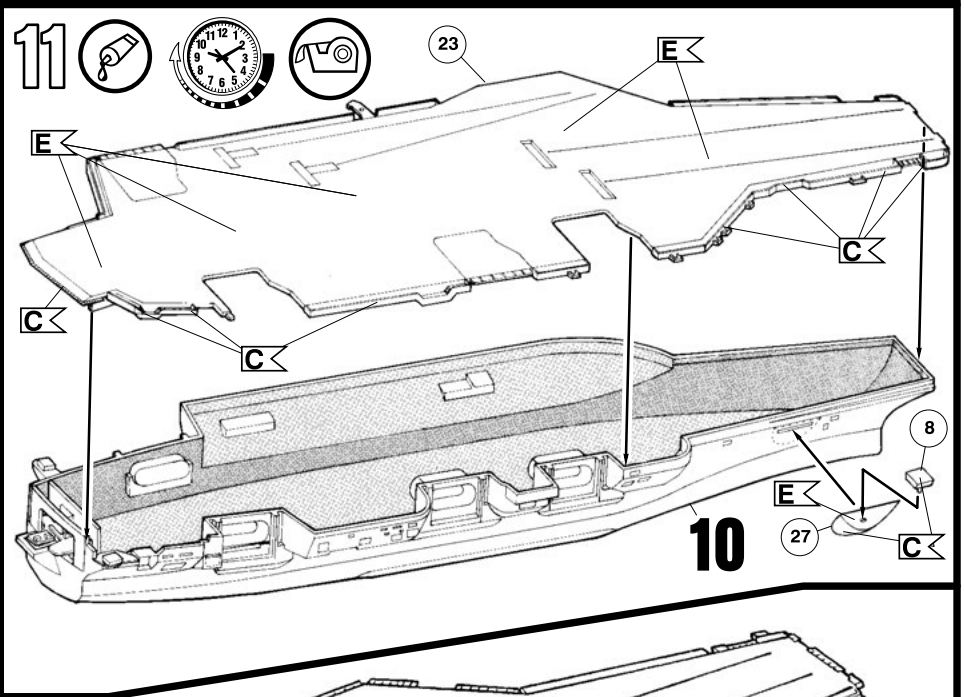
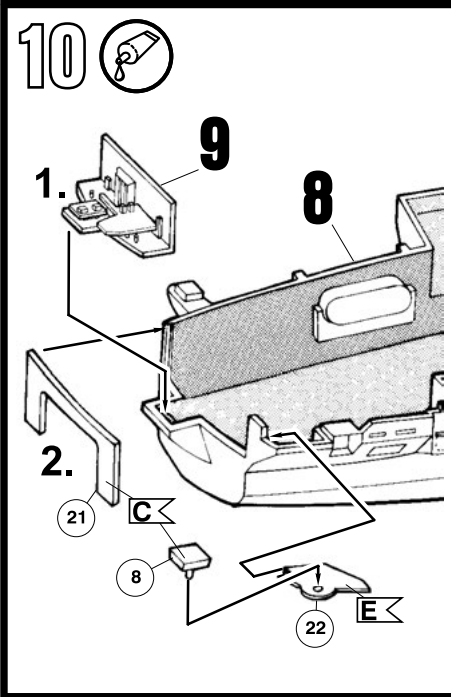
2x Draht/wire



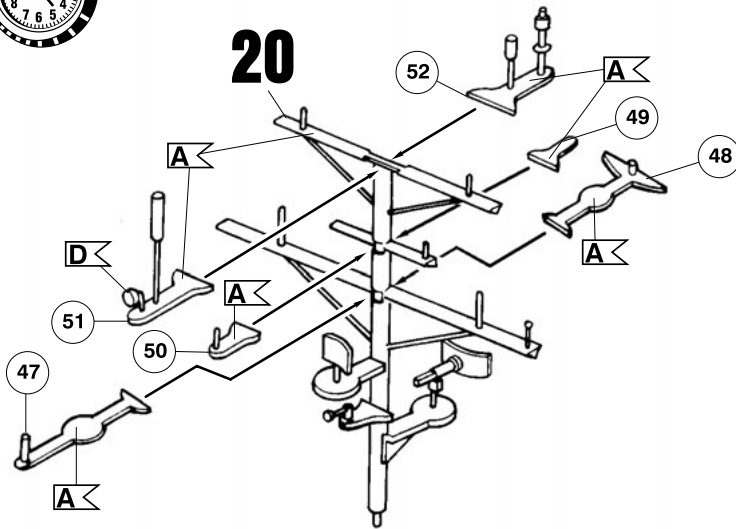
Nicht benötigte Teile
 Parts not used
 Pièces non utilisées
 Niet benodigde onderdelen
 Piezas no necesarias
 Peças não utilizadas
 Partii non usate
 Неиспользуемые детали
 Elementy niepotrzebne
 μη χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα
 Gereksiz parçalar
 Nepotřebné díly
 fel nem használt alkatrészek
 Nepotrební deli



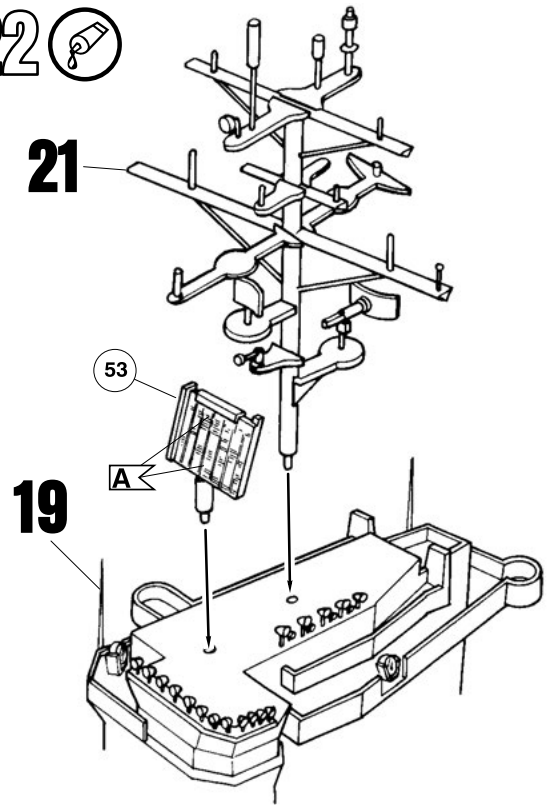




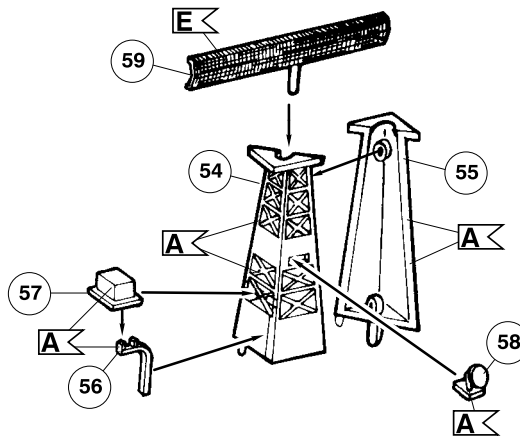
21 



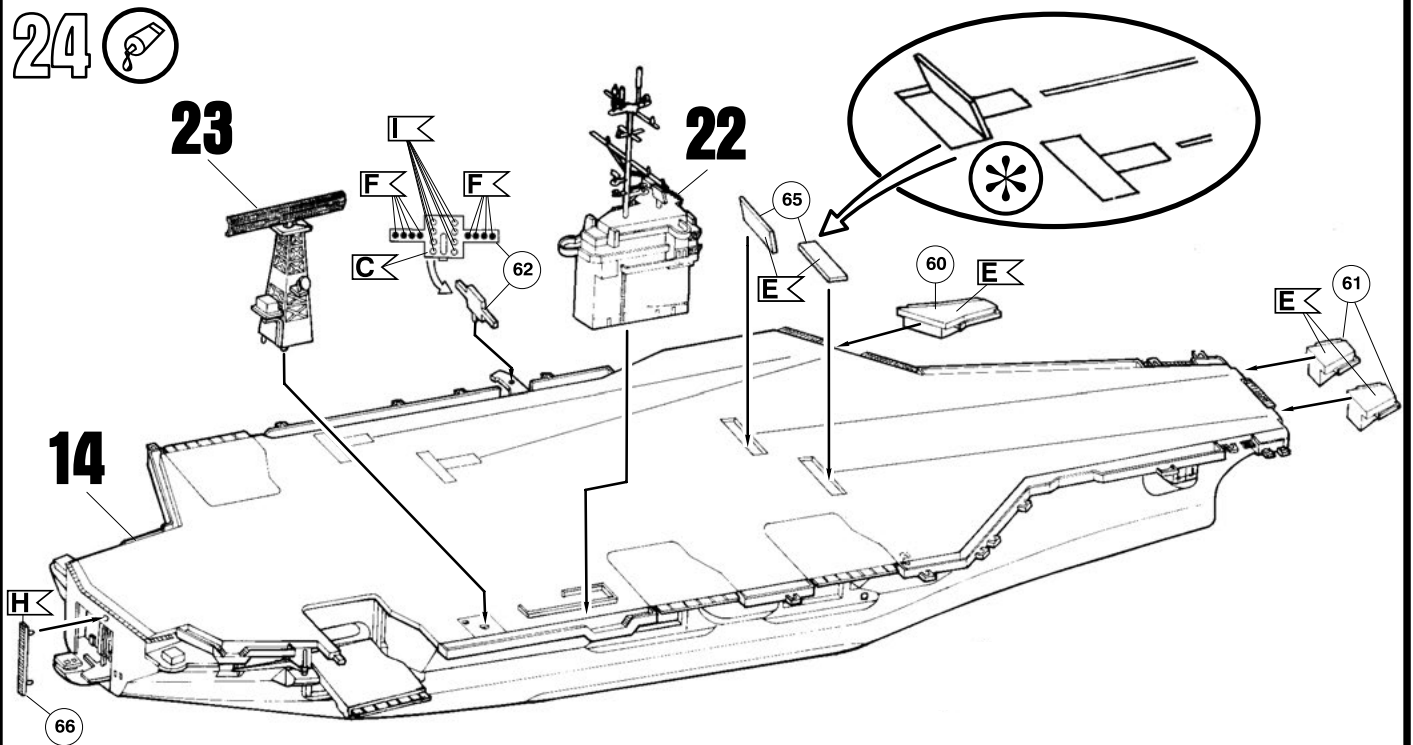
22 



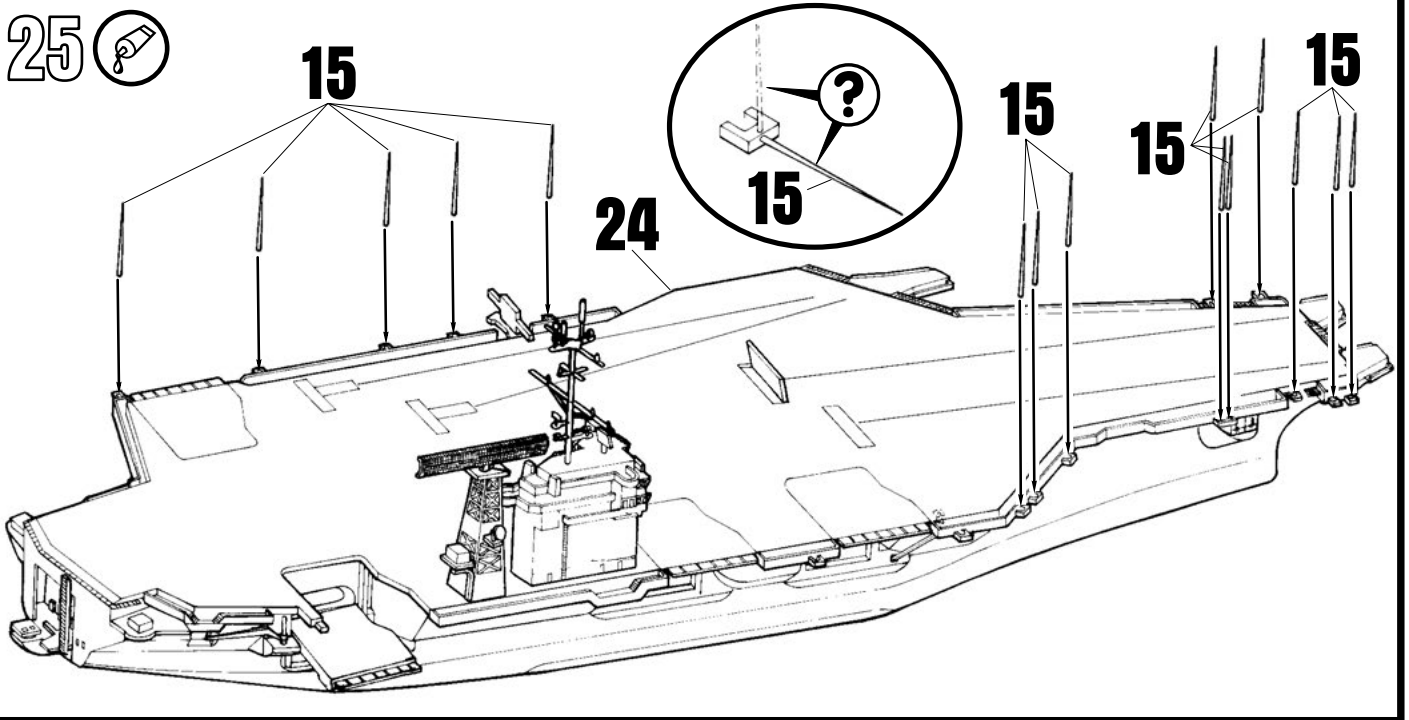
23 



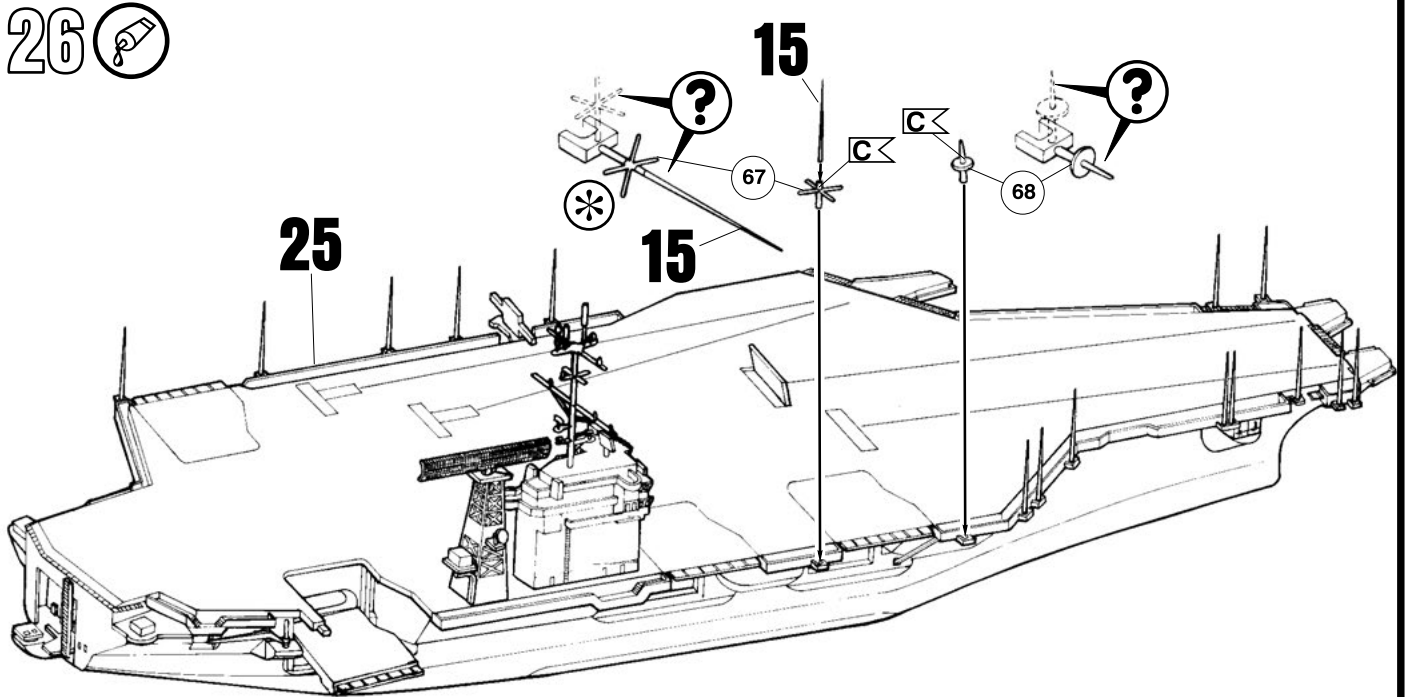
24 



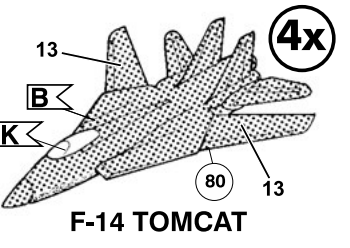
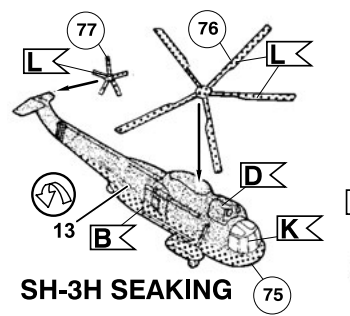
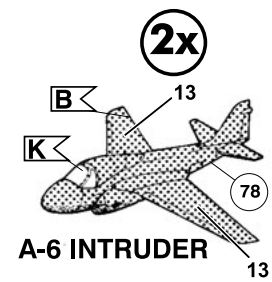
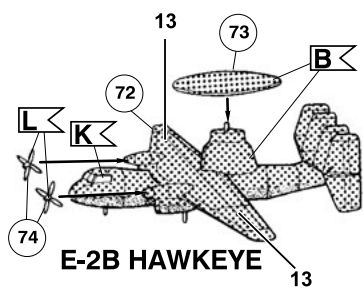
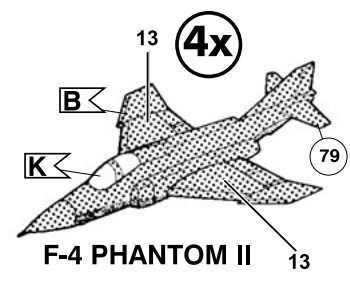
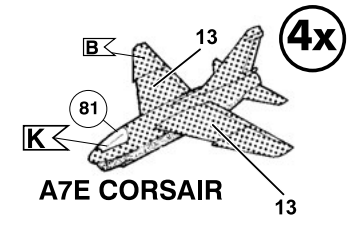
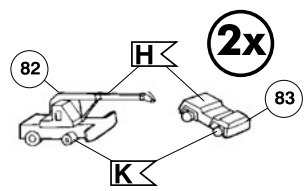
25 



26 



27



28

